



## Гарантия - 12 месяцев

### 2-ой ремонт

Краткое описание дефекта:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

подпись м.п.

### 1-ый ремонт

Краткое описание дефекта:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

подпись м.п.

**справочный телефон по сервисным центрам**  
**8-800-333-44-64**  
ежедневно с 9:00 до 21:00 (московское время)  
бесплатный звонок на территории РФ

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и отсутствия внешних повреждений в Вашем присутствии, Инструкцию по эксплуатации на русском языке и правильно заполненный Гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. Пожалуйста, не забывайте поставить свою подпись в Гарантийном талоне. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии к качеству данного изделия.
2. Гарантия предусматривает бесплатную замену неисправных узлов, деталей (кроме расходных материалов) и, связанную с этим, работу в двадцатидневный срок только в уполномоченных торговой маркой FIT Сервисных центрах. Более подробно см. Инструкцию по эксплуатации, раздел **ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**. На замененные узлы и детали предоставляется гарантия 3 месяца, если этот срок частично или полностью не поглощается гарантией на изделие.
3. В Сервисный центр изделие должно сдаваться укомплектованным и в чистом виде. При отсутствии штатной упаковочной коробки (кейса) Сервисный центр не несет ответственность за сохранность внешнего вида изделия. Бесплатный срок хранения отремонтированного изделия в Сервисном центре составляет 20 дней.
4. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации, со всеми ее разделами.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись: \_\_\_\_\_

## Инструкция по эксплуатации

### ОТВЕРТКА АККУМУЛЯТОРНАЯ



ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ

Дата производства: 250614



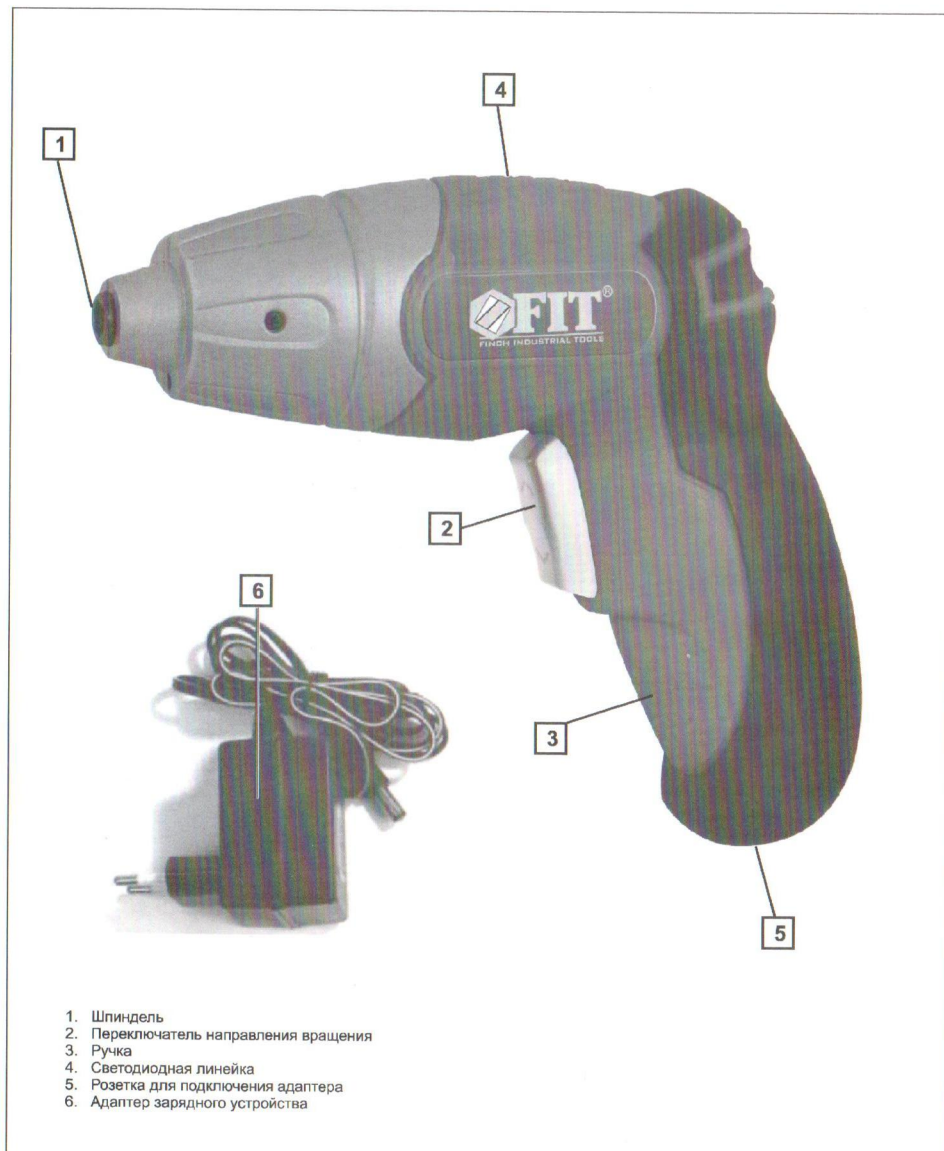
Только для бытового  
использования



МОДЕЛЬ SD-4,8

АРТИКУЛ №. 80235

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



1. Шпиндель
2. Переключатель направления вращения
3. Ручка
4. Светодиодная линейка
5. Розетка для подключения адаптера
6. Адаптер зарядного устройства

1

2

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что обратили внимание на изделия торговой марки FINCH INDUSTRIAL TOOLS, которые отличаются прогрессивным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим помощником на долгие годы.

**Производитель:** Finch Industrial Tools Canada Inc.  
**Адрес производителя:** 1600 Steeles Avenue West Suite 228  
 Concord, Ontario, Canada L4K 4M2, Канада.

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений внимательно ознакомьтесь с данной Инструкцией. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия, т.е. оно не должно использоваться для профессиональных работ или в коммерческих целях.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель/артикул	SD-4,8/80235
Номинальное напряжение аккумуляторной батареи, В	4,8
Макс. ток, потребляемый зарядным устройством, А	0,05
Число оборотов шпинделя без нагрузки, об/мин	180
Макс. крутящий момент шпинделя, Н·м	2,5
Размер шестигранника шпинделя, мм	6,35
Емкость аккумуляторной батареи, А·ч	0,8
Время зарядки аккумуляторной батареи, ч	3-5
Габаритные размеры, мм	160x135x50
Вес отвертки, кг	0,37

## СЕРТИФИКАЦИЯ

Отвертка аккумуляторная сертифицирована на соответствие требованиям: ГОСТ Р МЭК 60745-1-2005, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ 16519-2006, ГОСТ Р 51318.14.1-2006 Разд.4, ГОСТ Р 51318.14.2-2006 Разд.5,7, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 Разд.6,7, ГОСТ Р 51317.3.3-2008.  
 Сертификат соответствия № С-СА.АЯ56.В.00481 выдан ООО "Ивановский центр сертификации и менеджмента" 153000, г. Иваново, ул. Большая Воробьевская, д. 26, тел. (4932) 41-24-56, (4932) 41-06-38, факс (4932) 41-24-56.  
 Срок действия с 20.10.2010 по 19.10.2015.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Отвертка электрическая аккумуляторная артикул 80235 (в дальнейшем – отвертка) предназначена для ускорения и облегчения процесса закручивания/откручивания винтов, шурупов и саморезов с различной формой шлица, а также болтов и гаек.

## Отвертка имеет

- 1 Шпиндель под стандартный шестигранник 6,35 мм с пружинным фиксатором, позволяющий быстро переставлять сменный инструмент без специального ключа.
- 2 Клавишный переключатель направления вращения двигателя со средним положением.
- 3 Замок шпинделя для откручивания/закручивания вручную.
- 4 Светодиодную линейку для индикации режима зарядки и контроля степени разряда аккумуляторной батареи в процессе работы.
- 5 Светодиод, автоматически подсвечивающий рабочую зону при включении отвертки.
- 6 Встроенную Ni-Cd аккумуляторную батарею с емкостью 0,8 А·ч. Напряжение аккумуляторной батареи изделия 4,8 В постоянного тока, что позволяет работать без применения индивидуальных средств защиты от поражения электрическим током и не требует заземления отвертки.
- 7 Встроенную розетку, обеспечивающую быстрое подключение сетевого адаптера для зарядки аккумуляторной батареи.

8 Сетевой адаптер зарядного устройства, обеспечивающий зарядку аккумуляторной батареи. Предназначен только для работы в отапливаемых помещениях и имеет двойную электрическую изоляцию (класс защиты от поражения электрическим током – II), что позволяет заряжать батарею этим адаптером без применения индивидуальных средств защиты от поражения электрическим током и не требует его заземления.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ\*

Инструкция по эксплуатации.

Отвертка\*\*.

Сетевой адаптер для зарядки аккумуляторной батареи\*\*.

Коробка упаковочная\*\*.

\*производитель имеет право на конструктивные изменения с целью улучшения качества и дизайна, а также на изменение комплектации изделия.

\*\*принадлежности и аккумуляторная батарея являются расходным материалом и на них гарантийные обязательства не распространяются.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная работа изделия возможна только после внимательного изучения потребителем настоящей Инструкции перед проведением работ и при условии соблюдения им изложенных в ней требований.

## Запрещается эксплуатация изделия

- 1 Во взрывоопасных помещениях или помещениях с химически активной средой.
- 2 В условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках при атмосферных осадках.
- 3 При обнаружении перед работой или возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей.
  - 3.1 Искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности.
  - 3.2 Появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции.
  - 3.3 Неисправность или нечеткая работа выключателя.
  - 3.4 Вытекание смазки из вентиляционных прорезей или редуктора.
  - 3.5 Появление нехарактерных звуков (стука).
  - 3.6 Поломки или трещины в шпинделе и деталях корпуса изделия.
- 3.7 Повреждение рабочего инструмента.

## Запрещается эксплуатация зарядного устройства (зарядка аккумулятора)

- 1 Во взрывоопасных помещениях или помещениях с химически активной средой.
- 2 Вне отапливаемых помещений.
- 3 При неисправной электропроводке или электрической розетке, а так же если их токовые параметры ниже требуемых со стороны изделия (см. раздел ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ).
- 4 При несоответствии характеристик электрической сети, имеющейся в месте проведения работ, следующим значениям: напряжение 220В ±10% переменного тока с частотой 50 Гц.
- 5 При повреждении корпуса или вилки сетевого адаптера, его электрического провода, или штекера.

## Запрещается при эксплуатации изделия

- 1 Заземлять изделие.
- 2 Передавать машину лицам, не имеющим права пользоваться ею.
- 3 Работать с приставных лестниц.
- 4 Превышать предельно допустимую продолжительность работы (см. раздел РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ).
- 5 Передавать отвертку для эксплуатации лицам моложе 18 лет, либо лицам, не имеющим навыков работы с данным изделием, которые не прошли инструктаж по правилам безопасности и не прочитали данную Инструкцию.

## Общие правила безопасности при эксплуатации изделия

- 1 Учитывайте влияние окружающей среды.
  - 1.1 Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков.
  - 1.2 Не пользуйтесь изделием поблизости от легковоспламеня-

3

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ющихся жидкостей и газов.

1.3 Не пользуйтесь изделием для обработки сырых материалов.

1.4 Позаботьтесь о хорошем освещении.

2 Избегайте физического контакта с заземленными объектами (металлическими трубами, батареями и т.д.).

3 Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).

4 Не позволяйте посторонним людям и животным приближаться к месту работы.

5 При работах связанных с образованием пыли пользуйтесь пылеуловителями, особенно в закрытых помещениях.

6 Не подвергайте изделие перегрузкам.

6.1 Используйте его строго по назначению.

6.2 Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (биты, сверла). Неправильный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный (приводящий к биению) инструмент.

6.3 Исключите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания инструмента. При заклинивании немедленно выключите изделие!

7 Носите подходящую одежду и используйте защитные средства (защитные очки, пылезащитная маска, наушники и т.д.).

8 Надежно закрепляйте обрабатываемую деталь.

8.1 При необходимости пользуйтесь тисками или струбциной.

8.2 Запрещается зажимать в тиски само изделие.

9 Содержите в порядке рабочее место. Прежде чем включить изделие, проверьте, не забыли ли Вы убрать из зоны работы ключи, отвертки и другой вспомогательный инструмент.

10 Всегда будьте внимательны.

10.1 При всех видах работы обязательно держите отвертку так, чтобы не закрывать вентиляционные прорези.

10.2 Не отвлекайтесь во время работы, выполняйте ее вдумчиво.

10.3 Старайтесь работать в устойчивом положении, постоянно сохраняя равновесие, причем инструмент и обрабатываемая поверхность должны находиться в поле Вашего зрения.

10.4 Поднесите изделие к материалу, которое будете сверлить, только после включения и набора оборотов двигателем.

10.5 Осторожно подведите и отведите инструмент к уже начатому отверстию, не допуская его заклинивания или падения оборотов двигателя из-за чрезмерной подачи.

10.6 Не допускайте механических повреждений, ударов, падения изделия на твердые поверхности и т.п.

10.7 Оберегайте отвертку от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь изделия.

### Общие правила безопасности при зарядке аккумулятора

1 Используйте только оригинальные или рекомендованные уполномоченными Сервисными центрами зарядные устройства и аккумуляторные батареи.

2 Правильно обращайтесь с электрическим проводом сетевого адаптера.

2.1 Не носите адаптер за провод.

2.2 Для отключения адаптера от сети беритесь за его корпус, а не за провод.

2.3 Провод должен быть защищен от случайного повреждения (острыми краями, движущимся рабочим инструментом и т.д.).

2.4 Не допускайте непосредственного соприкосновения провода с горячими или масляными поверхностями.

2.5 Если провод поврежден в процессе работы, то, не касаясь провода, выньте адаптер из розетки и замените его в Сервисном центре.

3 Пользуйтесь, в случае необходимости, электрическими сетевыми удлинителями промышленного производства, рассчитанными на ток, потребляемый Вашим зарядным устройством (см. раздел ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ).

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Внимание!

1 Используйте изделие и аксессуары в соответствии с настоящей Инструкцией и в целях, для которых они предназначены.

2 Использование изделия для других операций и в иных целях, чрезмерная перегрузка или непрерывная работа свыше двух минут может привести к его выходу из строя.

3 Ознакомьтесь с разделом МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ и выполняйте изложенные в нем требования.

### Зарядка аккумуляторной батареи

### Внимание!

1 Аккумуляторная батарея поставляется в незаряженном виде.

2 Зарядка должна производиться в отапливаемом помещении с температурой +10 - +35°C и относительной влажностью не выше 80%.

### Общие сведения о зарядке никель-кадмиевых (Ni-Cd) батарей

Время зарядки новой или полностью разряженной аккумуляторной батареи 5 часов. Приблизительно через 5 циклов заряд/разряд аккумулятор набирает полную емкость и, после этого, допускается сократить время заряда до трех часов. Следует иметь в виду, что срок службы аккумуляторной батареи определяется числом циклов заряд/разряд, но он сокращается и при перезарядке и, особенно, при глубоком разряде или при хранении в разряженном виде. Поэтому не заряжайте батарею более семи часов и ставьте ее на зарядку, как только в процессе работы отвертка начинает терять мощность (т.е. заметно падают обороты при стандартной нагрузке), кроме этого см. подраздел **Контроль состояния аккумуляторной батареи**.

### Подготовка к зарядке

Расположите отвертку на ровной горизонтальной поверхности (стол). Обеспечьте отсутствие посторонних предметов вокруг отвертки и сетевой розетки, к которой будет подключен адаптер зарядного устройства, в радиусе не менее 20 см

### Зарядка

1 Вставьте штекер сетевого адаптера 6 (см. рис.1) в розетку 5 отвертки.

2 Подключите сетевой адаптер к сети электропитания. На светодиодной линейке 4 должен загореться красный светодиод, сигнализирующий о том, что происходит заряд аккумуляторной батареи.

3 Засеките время начала заряда и определите время его окончания.

**Внимание!** Запрещается пользоваться отверткой во время зарядки аккумуляторной батареи.

4 После окончания зарядки сначала отключите сетевой адаптер от розетки электропитания, а затем выньте его штекер из отвертки.

### Замена сменного инструмента

#### Замена сменного инструмента

**Внимание!** При проведении ниже описанных работ избегайте попадания до переключателя 2 (см. рис. 1).

Вставьте нужную битку или переходник с шестигранником 6,35 мм в отверстие шпинделя 1. Удерживание хвостовика происходит за счет специального пружинного фиксатора в шпинделе.

#### Замок шпинделя

Замок шпинделя позволяет при отпущенном переключателе 2 (см. рис. 1) пользоваться отверткой как обычной, что особенно удобно при откручивании сильно затянутых шурупов, болтов и т.д.

#### Включение/Выключение

#### Включение

Нажмите и удерживайте на верхнюю часть (для вращения шпинделя по часовой стрелке) или на нижнюю часть (для вращения шпинделя против часовой стрелки) клавиши переключателя 2 (см. рис.1). Отвертка включится.

#### Выключение

Просто отпустите клавишу переключателя 2.

#### Контроль состояния аккумуляторной батареи

В процессе работы, когда нажат переключатель 2 (см. рис.1), рекомендуется контролировать степень разряда аккумуляторной батареи с помощью индикаторной линейки 4.

Если горят все индикаторы, то емкость батареи не менее 75% от номинальной, если желтый и красный – около 50%, если только

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



красный – то емкость батареи не более 10% от номинальной и батарею необходимо заряжать незамедлительно.

### Первое включение

1 Распакуйте изделие и произведите осмотр комплекта поставки на предмет отсутствия внешних механических повреждений.

2 **Внимание!** Если при транспортировке температура окружающей среды была ниже +10°C, перед дальнейшими операциями необходимо выдержать изделие в помещении с температурой от +10 до +35°C и относительной влажностью не выше 80% не менее четырех часов. В случае образования конденсата на узлах и деталях изделия, его эксплуатация или дальнейшая подготовка к работе **запрещена** вплоть до полного высыхания конденсата.

3 Зарядите аккумуляторную батарею (см. подраздел **Зарядка аккумуляторной батареи**). При предпродажной проверке допускается проводить ниже следующие операции без зарядки батареи, но суммарное время работы отвертки в этом случае **не должно превышать 10 секунд**.

4 Установите, если необходимо, нужный сменный инструмент (см. подраздел **Замена сменного инструмента**). При предпродажной проверке выполнение данного пункта необязательно.

5 Включите отвертку (см. подраздел **Включение/Выключение**) и дайте ей поработать без нагрузки около минуты.

**Внимание!** Некоторое время возможен специфический запах, вызванный повышенным искрением щеток, т.к. происходит их притирание коллектору.

6 Проверьте возможность переключения и выключения, а также фиксацию бит в шпинделе и функционирование индикаторной линейки.

7 Если проверки прошли успешно – можете приступать к работе. В противном случае обратитесь за консультацией в торгующую организацию или Сервисный центр.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

1 Внимательно ознакомьтесь с предыдущими разделами и выполняйте изложенные в них требования.

2 Перед началом работы проверьте функционирование отвертки.

2.1 Произведите осмотр изделия на предмет отсутствия внешних механических повреждений.

2.2 Установите, если необходимо, требующийся инструмент.

2.3 Проверьте работу изделия в течение 5 сек. без нагрузки, выполнив подраздел **Первое включение** предыдущего раздела.

### Помните!

3.1 Изделие рассчитано на эксплуатацию при температуре окружающей среды от +5 до +35°C.

3.2 Шпиндель отвертки рассчитан только на установку сверел или бит с шестигранным стандартным хвостовиком 6,35 мм.

3.3 Режим работы отвертки повторно-кратковременный. При этом пауза перед очередным включением должна быть приблизительно равна продолжительности предшествующего включения (а она, в свою очередь, не должно превышать двух минут).

3.4 Суммарная продолжительность работы изделия составляет 30 часов в год, после чего требуется провести послегарантийный профилактический осмотр и замену смазки в Сервисном центре.

3.5 Постоянно следите за состоянием аккумуляторной батареи, являющейся расходным материалом. Производите ее своевременную зарядку.

**Внимание!** Запрещается пользоваться отверткой во время зарядки аккумуляторной батареи.

3.6 В отвертке используется редуктор планетарного типа, что приводит к незначительному бою шпинделя. С учетом области применения изделия, это обстоятельство не является недостатком.

4 Не прикладывайте к отвертке во время работы большого усилия, т.к. при этом обороты двигателя и, следовательно, производительность падают, а также появляется угроза выветси из строя двигатель. Осевое усилие на инструмент не должно превышать 3 кг. **Запрещается** прикладывать к отвертке радиальные (боксовые) усилия.

5 Следите за температурой аккумуляторной батареи в районе ручки и двигателя, которая не должна превышать 50°C. Если это произойдет, то немедленно выключите изделие для остывания. При перегрузке нагревание этих узлов происходит очень быстро и может привести, в частности, к заклиниванию электродов аккумулятора.

6 Биты могут устанавливаться либо непосредственно в шпиндель, либо с использованием переходника для бит. Следите, чтобы тип (PH, PZ и т.д.) и № биты соответствовал форме шлица шурупа.

7 Перед закручиванием шурупов просверлите начальное отверстие под винтовую нарезку и, если требуется, отверстие для не нарезанного участка шурупа.

8 При выкручивании сильно затянутых шурупов, болтов и гаек рекомендуется 1–2 оборота сделать в режиме обычной отвертки.

9 Допускается использование отвертки для сверления неглубоких отверстий диаметром не более 3 мм в древесине и пластике. В таких случаях время непрерывной работы не должно превышать 30 секунд с последующим перерывом не менее пяти минут. При этом следует помнить, что у отвертки, в отличие от дрели, бой шпинделя не нормируется.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** При проведении ниже описанных работ избегайте попадания до переключателя.

Обслуживание включает в себя ежедневную очистку отвертки, но в первую очередь ее шпинделя, от пыли и грязи.

При попадании масла корпус изделия и ручку необходимо протереть ветошью, слегка смоченной уайт-спиритом. После этого их необходимо вытереть насухо.

Через каждые 30 часов эксплуатации, но не реже одного раза в год, осуществляют послегарантийный профилактический осмотр с заменой смазки в уполномоченных на это Сервисных центрах.

Замену отработавшей свой срок аккумуляторной батареи производите только в уполномоченных на это Сервисных центрах.

## ХРАНЕНИЕ

Хранить изделие следует в помещении с относительной влажностью не выше 80 % при температуре не ниже +5°C.

**Аккумуляторную батарею необходимо заряжать не реже, чем раз в 3 месяца.**

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Когда изделие, дополнительные принадлежности и упаковка придут в негодность, примите меры по экологической чистой их утилизации в соответствии с законодательством РФ.

**Не сжигать!**

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1 При покупке изделия требуется проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, Инструкцией по эксплуатации на русском языке и правильно заполненной Гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. Пожалея, не забывайте поставить свою подпись в Гарантийном талоне. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии к качеству данного изделия.

2 Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации, со всеми ее разделами.

3 Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство и, в частности, Закон РФ от 7 февраля 1992г. № 2300-1 "О защите прав потребителей" (со всеми изменениями).

4 Срок службы изделия составляет 3 года с момента его приобретения.

5 Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, равного одному году с момента приобретения, и

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



обслуживаемые производственными, технологическими или конструктивными дефектами, допущенными по вине изготовителя.

6 Гарантийные обязательства прерываются **немедленно** в случае несанкционированного изменения конструкции изделия.

7 Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в уполномоченных на это Сервисных центрах.

### 8 Причины отказа в гарантийном обслуживании

8.1 Неисправности изделия, возникшие в результате следующего.

8.1.1 Несоблюдения потребителем предписаний Инструкции по эксплуатации.

8.1.2 Механического повреждения, вызванного внешними или любыми иными воздействиями.

8.1.3 Использования изделия не по назначению.

8.1.4 Стихийного бедствия.

8.1.5 Неблагоприятные атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.

8.1.6 Несоответствия параметров электропитания требованиям Инструкции по эксплуатации.

8.1.7 Использования аксессуаров, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных изготовителем.

8.1.8 Попадания внутрь изделия или засорения вентиляционных прорезей большим количеством пыли, опилок, стружки и т. п. отходов или посторонних предметов.

8.2 Изделия, подвергшиеся вскрытию или ремонту неуполномоченными лицами.

8.3 Вышедшие из строя вследствие естественного износа принадлежности и расходные материалы. Это угольные щетки,

пыльники, ремни, насадки, шлифовальные и полировальные диски, полировальные чехлы, аккумуляторные и обычные батареи и т.п.

8.4 Следующие неисправности, возникающие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия.

8.4.1 Наличие ржавчины на металлических элементах изделия.

8.4.2 Наличие окислов на коллекторе.

8.4.3 Механические повреждения кабеля электропитания и деформация вилки кабеля из-за низкого качества электрической розетки или проводки.

8.4.4 Сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

8.4.5 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, чрезмерной суммарной продолжительности работы или неправильной установки расходных материалов и сменного инструмента, что привело к выходу из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

### К безусловным признакам перегрузки относятся

1 Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия.

2 Появление окислы на коллекторе и угольных щетках.

3 Одновременный выход из строя ротора и статора электродвигателя.

4 Деформация или обугливание изоляции проводов.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон AA № \_\_\_\_\_ Заводской номер \_\_\_\_\_

Наименование товара \_\_\_\_\_ Дата покупки \_\_\_\_\_

Тип, модель \_\_\_\_\_ Печать магазина, подпись \_\_\_\_\_

### Список региональных сервисных центров

Абакан, реол. Хакасия, ИП Калоза А.В., (3802) 35-97-03, ул. Паратникова, 25  
Алматы, Татарстан, ИП Якушкин М.Н., (8553) 33-55-41, ул. Габриэлидзе, 51а,  
Имен «Электротриумф»  
Амур, ИП Завидов В.А., (42142) 2-65-43, пр. Мира, 7  
Ангара, ИП Дроздов М.В., 8-918-261-54-10, ул. Прошаренная, 11  
Ангарск, СЦ «О/Т», (3955) 56-75-03, ул. Чайковского, 48  
Арзамас, СЦ «Мастер Сервис», (42361) 4-44-20, ул. Ломоносова, 44  
Архангельск, ООО «Архелес-сервис», (8182) 29-35-86, ул. Тимеев, 23  
Архангельск, СЦ «Эксперт Сервис», (8182) 27-69-12, ул. Суворова, 12  
Астрахань, ИП Полежаева Е.В., (8512) 59-97-00, ул. Саян-Питийная, 30  
Балаково, ИП Крамнича И.Н., (8453) 46-42-41, ул. Пролетарская, 69  
Барнаул, ООО «Инструмент Сервис», (3852) 77-43-75, пр. Ленина, 195  
Белгород, ИП Сидоров А.В., (4722) 35-71-33, 35-71-16, ул. Челюскинцев, 55А  
Белгород, ИП Шенгелта Е.Г., (4722) 24-65-03, ул. Серафимовна, 59  
Белоречье, ИП Матвеев В.А., (34752) 4-33-10, ул. Кирова, 60  
Биробиджан, ИП Герасов А.В., 8-9524-218-65-96, ул. Шолом-Алейхема, 3  
Благовещенск, СЦ «ЮНИМАС», (4162) 55-84-37, ул. Б.Хмельницкого, 112  
Богородицкое, Хабаровский край, ИП Шилова Н.Н., (42151) 524-80, ул. Невельского, 41  
Борисово, ООО «ИПС-Железнодорожники», (4852) 84-85-83, ул. Дик, 41, микр. «Инструмент»  
В. Новгород, ИП Матвеев А.Н., 8-963-240-57-87, ул. Кочетова, 23, к.2  
Вельск, ИП Игитовский С.П., 8-818-396-32-39, ул. Некрасова, 10а  
Владимир, ООО «Интерпол-ДВ», (423) 263-84-87, ул. Бороново, 34, 2 этаж  
Владимир, ООО «Ванис», (423) 228-11-70, ул. Калинина, 23  
Владимир, ООО «Мастер Сервис», (4922) 33-10-79, ул. Тракторная, 3  
Волгоград, ИП Иванов К.В., 8-917-331-15-95, ул. Движения, 11  
Волгоград, ИП Синицын В.В., (8442) 74-13-31, ул. 95 Гвардейская, 9  
Волгоград, ИП Марченко Ю.А., (8538) 28-14-27, ул. Степная, 179  
Вологда, ИП Акимов В.В., (8173) 52-86-52, ул. Октябрьская, 51  
Вологда, ИП Короткий С.А., (8172) 71-84-53, ул. Ярославская, 30  
Воронеж, ЦТ «Бабий И.А.», (4732) 60-08-08, 40-57-73, ул. Богдана Хмельницкого, 46  
Вязьма, ИП Бобринский А.В., (49233) 2-63-92, ул. Муравьиный проезд, 13  
Галополь, ИП Синицина И.А., 8-918-344-17-22, (861) 413-14-41  
Гурьевск, ИП Старченко В.В., (38463) 5-21-22, ул. Ломоносова, 64  
Дзержинск, ООО «Аксания», 8-910-133-75-52, (88313) 25-59-25, ул. Грибодова, 27  
Дмитровград, ИП Шубин В.Н., (8423) 7-38-11, ул. Чайковского, 3  
Екатеринбург, ИП Стрелец А.А., (343) 278-71-80, ул. Давыда Зверева, 12  
Ессентуки, ИП Галушка С.Н., (87834) 7-48-82, ул. Курганская, 23а  
Заводоуковск, Ильин А.В., 8-950-489-99-98, ул. Рабочниковая, 105  
Иваново, ООО «Мастерская на улице Зеленой», (4932) 32-67-44, ул. Зеленая, 19  
Ижевск, ИП Торшин С.А., (3412) 67-02-88, ул. Мельничная, 34  
Иркутск, ИП Падринова Л.И., (3952) 22-87-24, ул. Байкальская, 239, к. 7  
Июль-Озд, ИП Тимченко А.П., (8382) 31-02-43, ул. Машинностроительной, В/г, к. 411  
Ишим, ИП Черепков А.А., (34551) 7-64-74, ул. Милан Сидорова, 207, к.А  
Казань, ООО «Санда», (843) 554-93-32, ул. Клари Цеглин, 26  
Калуга, ИП Анисин М.М., (4842) 55-70-55, ул. Московская, 113  
Калуга, ООО «Банкс Сервис», (4842) 79-03-59(50), ул. Суворова, 25  
Камбарское-на-Амуре, ИП Адамский Н.В., 8-903-860-26-12, ул. Юбилейная 103  
Камчатка, ИП Шубин С.Н., 8-921-485-20-37, ул. Советская, 5  
Кострома, ИП Коточников Н.П., (4942) 31-42-80, ул. Суварина, 32а  
Кострома, ИП Москарева В.П., (4942) 30-01-07, ул. Коммунисткая, 5  
Котельнич, ИП Ключева Т.Г., 8-912-820-09-06, ул. Советская, 122, оф. 10  
Котлас, ИП Фролов В.П., (81837) 2-62-26, Солтиское шоссе, 8, к. 3  
Краснодар, ИП Дуванский А.А., (861) 944-06-50, 8-903-411-08-50, ул. Привокзальная, 170  
Красноярск, ИП Подорожов Т.В., (3912) 21-17-81, ул. Красной Гвардии, 24  
Красноярск, АС «Алросс», (3912) 99-65-50, ул. Калинина, 69, стр. 1  
Курганск, ИП Кисурин А.Д., 8-941-57-3-49-65, ул. Калинина, 214  
Курган, ООО «Уралтехсервис», (3522) 24-00-12, ул. Куйбышева, 145  
Курск, ИП Вирста И.И., 8-910-740-91-59, ул. В. Луговая, 6  
Липецк, ИП Соболева Г.А., (4743) 40-10-72, ул. Мичуринка, 46  
Магнитогорск, ООО «Электрон-Холдинг», (3519) 35-24-74, пр. Ленина, 981  
Медногорск, ИП Семина Л.П., (35379) 3-18-56, ул. Герцена, 1  
Мелеуз, СЦ «Забота», (34764) 3-39-39, ул. Южная, 1а  
Минск, ИП Макашова Д.И., (3513) 52-02-66, ул. 8-го Марта, 169  
Минусинск, ИП Голубничка Г.Ю., (39132) 2-07-13, ул. Сахарова, 9  
Москва, ПБОЮЛ Цветков С.В., (499) 186-21-01, Барынино проезд, 11  
Москва, ООО «Рисструм», (495) 443-69-79, ул. Гришкина, 18, к. 2  
Муранск, ИП Гурко П.П., 8-911-804-24-91, Свердловка, 38  
Набережные Челны, СЦ «Планета», (8552) 33-33-91(92), ул. Сарматовский тракт, 1711  
Назрань, СЦ «Ротор», 8-914-675-26-43, ул. Наумовская, 14-а, оф.112

Находка, ИП Пеглов С.В., (4236) 62-33-56, ул. Шоссейная, 96  
Назрань, СЦ «Электротриумф», (4236) 62-06-70, 68-35-15, ул. Малаховская, 9  
Назнамово, Старосельский район, ЗАО «СБС-Инструмент», 8-961-172-81-67, ул. Центральная, 18  
Нерюнгри, ООО «Эксперт Техника», (41147) 4-85-28, ул. К.Маркса, 18  
Нижневартовск, ИП Виноградов А.В., (4668) 93-71-74, ул. Луговая, 12  
Новоалександровск, ИП Трубинов В.А., (8555) 39-45-58, ул. Космонавта, 14  
Н. Новгород, СЦ «АГА-Сервис», (831) 251-66-76, ул. Кавказская, 65  
Н. Новгород, «Ремонт бытовой техники», (831) 220-84-94, 413-82-91, ул. Марата, 51  
Новоуральск, ИП Заварова Г.Н., (3843) 35-71-45, ул. Сагановская, 11  
Новосибирск, ООО «Техносервис», (383) 212-01-41, ул. Бельшевского, 131, к.5  
Октябрьский, СЦ «Мастер-Ломоностр», 8-927-349-24-49, ул. Строительная, 6а  
Омск, ИП Батанов Ю.Е., (3812) 24-92-91, 24-74-55, ул. Суворова, 30  
Оренбург, ИП Сарыкина А.А., 8-950-196-00-63, пер. Степачный, 11  
Орск, ИП Балаш Ю.Л., (3537) 42-10-99, ул. Новожиборская, 90, пер. Омский, 9  
Орск, ИП Черныш С.Ш., (3537) 22-31-62, Станционная, 52  
Павлово-Посадский, Красноярский край, ИП Алушев С.Е., 8-918-454-14-62, ул. Корковая, 1  
Пенза, ИП Мясников О.В., (8412) 30-56-80, ул. Кирова, 1, м.1  
Пенза, ООО «ТорСервис», (8412) 71-68-56, 49-74-74, ул. Болотная, 4  
Пенза, ООО «Прогресс», (8412) 71-68-56, 49-74-74, ул. Болотная, 4  
Пермь, ООО «Сатурн-Сервис», (342) 269-66-55, бульвар Гагарина, д.24  
Петрозаводск, ИП Акизов Ю.Р., (8142) 59-30-83, пр. А.Н. Невского, 56  
Петрозаводск, ИП Киров Ю.Е., (8142) 59-50-15, ул. Ленинградская, 24  
Петрозаводск-Каменский, ООО «Электротриумф-Сервис», (4152) 26-44-74, ул. Тулузская, 14, м.106  
Печора, ООО «Центриум», (82142) 7-23-12, Печорский пр., 88а  
Приморский, ООО «ТриОрион», (3846) 69-56-77, ул. Новгородская, 28А  
Проздранский, ИП Давиденко В.В., 8-933-894-25-24, ул. Патриот, 147  
Псков, ИП Лаврова Н.О., (8112) 72-32-01, ул. Строительная Дивизия, 13  
Пугачев, ИП Кошелев А.М., 8-905-499-25-30, ул. Гагарина, 3  
Рязань, ООО «Гарант-Климат», (4912) 40-30-30, ул. Пушкина, 14, к.1  
Самара, ИП Сарыкина И.В., (846) 229-36-96, ул. Солдатовой Армии, 95а  
Санкт-Петербург, СЦ «Сервис», (812) 388-12-88, ул. Рубинская, 16  
Саранск, ООО «Фитнес» (8342) 23-32-23, ул. Полевая, 66а  
Саратов, ИП Петриченко В.В., (8452) 64-86-87, 55-75-60, ул. Тимкинская, 72  
Северодвинск, ИП Гаврилов В.В., 8-911-662-18-77, ул. Заводская, 7  
Сергиев Посад, ИП Кошелев Г.В., (498) 554-45-45, ул. Московское шоссе, 40А  
Сергиев Посад, ИП Мушкин Р.В., (498) 549-32-79, пр. Косинской Армии, 253А, оф.5  
Серов, ИП Гималева Г.И., 8-963-038-33-63, ул. Зеленоя, 10  
Слюдянка, ИП Саконнико М.И., (39544) 5-13-14, ул. Кирова, 29а1  
Смоленск, СЦ «Векс», (4812) 64-02-42, ул. Юбилейная, 2  
Смоленск, СЦ «Рубин», (4812) 62-29-78, ул. 25 Сентября, 60  
Ставрополь, СЦ ООО «Батарис», (8652) 74-01-91, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1  
Ставрополь, ООО «Дин и Сада», (8652) 94-48-56, ул. Доваторцев, 35/1  
Старый Оскол, ЗАО «Авантаж-индустри», (4729) 24-82-27, мкр. Лейбницкий, 1,А  
Сургут, ООО «Мир инструментов», (3462) 31-86-90, Невинномысский шоссе, 24/1  
Сыктывкар, ИП Терехина Е.И., (8212) 25-70-83, ул. Морозова, 51  
Тамбов, ИП Шилова А.А., (4752) 37-69-18, Бульвар Энтузиастов, 1г  
Тара, ООО «Инструмент Сервис», (4822) 44-45-39, пр. Ленина, 7/7  
Томск, ИП Заваровский А.И., (3822) 26-53-39, пр. Коммунистический, 44  
Томск, ЦТ «Томь», (3822) 26-44-62, ул. Герцена, 67  
Тульцаны, ИП Булыгина С.П., (34782) 3-34-42, ул. Советская, 1/3  
Тула, ООО «Дом инструментов», (4872) 39-23-96, Садовое шоссе, 78  
Тула, СЦ «Мастер», (4872) 10-88-80(81), ул. Рейсовая, 16  
Тула, СЦ «Металло», (4872) 35-55-01, ул. Николая Руднева, 1а  
Тюмень, СЦ «Рельсо», (3452) 42-00-18, Австрийская, 12  
Улан-Удэ, ООО «СТ-Сервис», 8-924-754-00-18, пр. Автомобилистов, 5  
Улан-Удэ, ООО «Телеонит», 8-964-404-81-22, ул. Солнечная, 71, ЦТ «Уткер Мэрия», пав. 35  
Ульяновск, ИП Терехина Е.И., (8422) 68-16-94, 63-51-48, ул. Коммунистическая, 10  
Усолье-Сибирское, ИП Антонов В.М., 8-950-128-18-32, ул. Орденоносцев, 31  
Усугриши, ИП Шварнов А.В., 8-924-400-30-45, ул. Советская, 77  
Уфа, ИП Арсланов А.С., 8-911-421-91-13, ул. Сельская, 15, оф. 60  
Ухта, ООО «Центриум», (82147) 2-57-57, ул. Ленина, 57  
Ухта, ИП Фелимонов А.В., (8216) 74-61-01, ул. Юбилейная, 14, стр.1  
Хабаровск, ООО «Италуп», (4212) 75-83-76, 27-14-31, Горького пер., 22  
Хабаровск, ИП Матвеев А.Т., (4212) 24-03-19, Коммунальщик, 35  
Ханты-Мансийск, ИП Харитонюк А.Н., 8-902-288-34-77, ул. Гагарина, 10, рынок «Ярмарка», 7 ряд, 31 место  
Челябинск, ООО «Глобус», (351) 778-25-49, ул. Артепьевская, 55  
Челябинск, ИП Хасанова М.М., (351) 721-32-39, 282-09-56, Свердловский тракт, 12 оф. 27  
Череповец, ООО «Генератор», (8022) 25-21-29, пр. Победы, 151  
Чита, ИП Васильевский А.А., (3022) 31-29-82, Волжская, 1  
Чита, ООО «Прометей», (3022) 41-51-01 (07), ул. Школьная, 100  
Энгельс, ИП Золотов В.Н., (8453) 55-46-87, ул. Студенческая, 8а  
Энгельс, ООО «Инструмент-Сибирь», (8453) 76-80-44, ул. Волжская, 1  
Южно-Сахалинск, ООО «ТД Звезда», (0426) 76-00-75 (доб. 129), ул. Коммунистическая, 247-6  
Якутск, ООО «Искра», (4112) 35-75-21, ул. Автодорожная, 11/3  
Ярославль, ООО «РемБыттехника», (4852) 75-11-11, ул. Угличская, 52

Краткое описание  
дефекта:

Краткое описание  
дефекта: